

Exo

Chapter 30

German Interlinear

Reference: German Elberfelder (1905)

תַּעֲשֶׂה du-sollst-machen
שָׁטִים Akazie
עֵצִי Holz-von
קִטְרֶת Weihrauch
מִקְטָר burning-von
מִזְבֵּחַ Altar
וְעָשִׂיתָ und-du-sollst-machen 1
אֹתוֹ:
es
H0853

Und du sollst einen Altar machen zum Räuchern des Räucherwerks, von Akazienholz sollst du ihn machen;

קָמְתוּ sein-Hoehe
וְאַמְתִּים und-zwei-Ellen
יְהִי es-soll-sein
רְבֹעַ square
רָחֲבוֹ sein-Breite
וְאֵלָּה und-Elle
אֶלָּה sein-Laenge
Elle 2
קִרְנֹתָיו sein-Hoerner
מִמֶּנּוּ von-es

eine Elle seine Länge, und eine Elle seine Breite, quadratförmig soll er sein und zwei Ellen seine Höhe; aus ihm sollen seine Hörner sein.

סָבִיב um
קִירָתָיו sein-Mauern
וְאֵת-נֶגְוֹ und-sein-Gipfel
אֶת-טָהוֹר rein
זָהָב Gold
אֹתוֹ es
וְצִפִּיתָ und-du-sollst-ueberziehen 3
סָבִיב:
um
זָהָב Gold
זֶרַע Leiste-von
לֹא fuer-es
וְעָשִׂיתָ und-du-sollst-machen
קִרְנֹתָיו sein-Hoerner
וְאֵת-und-
H0853

Und überziehe ihn mit reinem Golde, seine Platte und seine Wände ringsum und seine Hörner; und mache ihm einen Kranz von Gold ringsum.

עַל auf
לְזֵרוֹ zu-sein-Leiste
מִתַּחַת von-beneath
וְלֹא es
תַּעֲשֶׂה du-sollst-machen-fuer
זָהָב Gold
טִבְעֹת Ringe-von
וְשְׁתֵּי und-zwei 4
לְבָתִּים wie-holders
וְהָיָה und-es-soll-sein
צָדָיו sein-Seiten
שְׁנֵי zwei
עַל-auf
תַּעֲשֶׂה du-sollst-machen
צִלְעֹתָיו sein-Seiten
שְׁתֵּי zwei
לְבָבָיִם
אֹתוֹ es
לְשָׂאת zu-tragen
לְבָבָיִם fuer-Stangen
mit-ihnen
H0853
H0853
H5375
H0905

Und mache ihm zwei Ringe von Gold unter seinen Kranz: an seine beiden Seiten sollst du sie machen, an seine beiden Wände; und sie sollen zu Behältern sein für die Stangen, um ihn mit denselben zu tragen.

אֹתָם ihnen
וְצִפִּיתָ und-du-sollst-ueberziehen
שָׁטִים Akazie
עֵצִי Holz-von
הַבָּדִים die-Stangen
אֶת-
וְעָשִׂיתָ und-du-sollst-machen 5
זָהָב:
Gold
H2091

Und mache die Stangen von Akazienholz und überziehe sie mit Gold.

לִפְנֵי	הַעֲדָת	אֲרֹן	עַל־	אֲשֶׁר	הַפָּרֹכֶת	לִפְנֵי	אֹתוֹ	וְנָתַתָּה	6
vor	das-Zeugnis	Lade-von	ueber	welcher	der-Vorhang	vor	es	und-du-sollst-setzen	
H6440	H5715	H0727			H6532	H6440	H0853	H5414	
	שָׁמָּה:	לְךָ	אֶנְעֵד	אֲשֶׁר	הַעֲדָת	עַל־	אֲשֶׁר	הַכַּפֹּרֶת	
	dort	mit-dir	ich-wird-meet	wo	das-Zeugnis	ueber	welcher	der-Gnadendeckel	
	H8033		H3259		H5715			H3727	

Und stelle ihn dem Vorhang gegenüber, der vor der Lade des Zeugnisses ist, dem Deckel gegenüber, der über dem Zeugnis ist, woselbst ich mit dir zusammenkommen werde.

בִּבְקֹר	בִּבְקֹר	סָמִים	קָטֹרֶת	אֶהְרֹן	עָלָיו	וְהִקְטִיר	7
am-Morgen	am-Morgen	Gewuerze	Weihrauch-von	Aaron	auf-es	und-soll-verbrennen	
H1242	H1242	H5561	H7004	H0175			
			יִקְטִירָנָה:	הַנֵּרֹת	אֶת־	בְּהִיטְיָבוֹ	
			er-soll-verbrennen-es	der-lamps	-	als-er-tends	
						H0853	H3190

Und Aaron soll wohlriechendes Räucherwerk auf ihm räuchern; Morgen für Morgen, wenn er die Lampen zurichtet, soll er es räuchern;

יִקְטִירָנָה	הָעֶרְבִים	בֵּין	הַנֵּרֹת	אֶת־	אֶהְרֹן	וּבַהֲעֵלֹת	8
er-soll-verbrennen-es	der-evenings	zwischen	der-lamps	-	Aaron	und-als-lights	
	H6153	H0996		H0853	H0175	H5927	
		לְדֹרֹתֵיכֶם:	יְהוָה	לִפְנֵי	תָמִיד	קָטֹרֶת	
		fuer-dein-Geschlechter	HERR	vor	continual	Weihrauch-von	
		H1755	H3068	H6440	H8548	H7004	

und wenn Aaron die Lampen anzündet zwischen den zwei Abenden, soll er es räuchern: ein beständiges Räucherwerk vor Jehova bei euren Geschlechtern.

וּמִנְחָה	וְעֹלָה	זָרָה	קָטֹרֶת	עָלָיו	תַּעֲלוּ	לֹא־	9
und-Speiseopfer	und-Brandopfer	strange	Weihrauch	auf-es	du-sollst-opfern	nicht	
H4503			H7004		H5927	H3808	
			עָלָיו:	תִּסְכוּ	לֹא	וְנִסָּךְ	
			auf-es	du-soll-giessen	nicht	und-Trankopfer	
					H3808	H5262	

Ihr sollt kein fremdes Räucherwerk auf ihm opfern, noch Brandopfer, noch Speisopfer; und kein Trankopfer sollt ihr auf ihn gießen.

מִדָּם	בְּשָׁנָה	אַחַת	קָרְנֹתָיו	עַל־	אֶהְרֹן	וַיַּכְפֹּר	10
von-Blut-von	in-der-Jahr	einmal	sein-Hoerner	auf	Aaron	und-soll-machen-Suehne	
H1818	H8141	H0259			H0175		
עָלָיו	וַיַּכְפֹּר	בְּשָׁנָה	אַחַת	הַכֹּפָרִים	חַטָּאת		
auf-es	er-soll-machen-Suehne	in-der-Jahr	einmal	der-atonements	suendigen-Opfergabe-von		
		H8141	H0259	H3725			
	פ	לִיהוָה:	הוּא	קֹדְשִׁים	קֹדֶשׁ־	לְדֹרֹתֵיכֶם	
	-	zu-dem-HERRN	es-ist	holies	heilig-von	fuer-dein-Geschlechter	
		H3068	H1931	H6944	H6944	H1755	

Und Aaron soll einmal im Jahre für dessen Hörner Sühnung tun mit dem Blute des Sündopfers der Versöhnung; einmal im Jahre soll er Sühnung für ihn tun bei euren Geschlechtern: hochheilig ist er dem Jehova.

11 וַיִּדְבֹר יְהוָה אֶל־ מֹשֶׁה לֵאמֹר:
und-sprach HERR zu Mose sprechend
[H3068](#) [H0413](#) [H4872](#) [H0559](#) [H1696](#)

Und Jehova redete zu Mose und sprach:

12 כִּי תִשָּׂא אֶת־ רֹאשׁ בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל לִפְקֻדֵיהֶם
als du-nehmen - Haupt-von Soehne-von Israel
gemaess-zu-ihr-numbering
[H0853](#) [H5375](#) [H0853](#) [H3478](#)

וְנָתַנּוּ אִישׁ כֹּפֶר נַפְשׁוֹ לַיהוָה בְּפָקֶד אֹתָם
und-sie-soll-geben jeder Loesegeld-von sein-Seele zu-dem-HERRN als-numbering ihnen
[H0376](#) [H5414](#) [H5315](#) [H3068](#) [H0853](#)

וְלֹא־ יְהִי בָהֶם נֶגֶף כְּהֵם יְהִי וְלֹא־ יִהְיֶה
und-nicht soll-sein unter-ihnen Plage als-numbering ihnen
[H1961](#) [H3808](#) [H5063](#) [H0853](#)

Wenn du die Summe der Kinder Israel aufnehmen wirst nach ihren Gemusterten, so sollen sie bei ihrer Musterung ein jeder eine Sühne seiner Seele dem Jehova geben, daß keine Plage unter ihnen entstehe bei ihrer Musterung.

13 וְזֶה יִתְּנוּ כָל־ הָעֶבֶר עַל־ הַשֶּׁקֶל מִחֲצִית הַשֶּׁקֶל
dies sie-soll-geben alle der-passing-ueber auf der-gezaehlt Haelfte-von der-Schekel
[H2088](#) [H5414](#) [H3605](#) [H4276](#) [H8255](#)

בְּשֶׁקֶל הַקֹּדֶשׁ עֲשָׂרִים גֶּרָה גֶרָה הַשֶּׁקֶל מִחֲצִית הַשֶּׁקֶל תְּרוֹמָה
durch-Schekel-von zwanzig gerahs der-Schekel Haelfte-von der-Schekel Hebeopfer
[H8255](#) [H6944](#) [H6242](#) [H1626](#) [H8255](#) [H4276](#) [H8255](#) [H8641](#)

לַיהוָה:
zu-dem-HERRN
[H3068](#)

Dies sollen sie geben: jeder zu den Gemusterten Übergehende die Hälfte eines Sekels, nach dem Sekel des Heiligtums (zwanzig Gera der Sekel), die Hälfte eines Sekels als Hebopfer dem Jehova.

14 כָּל־ הָעֶבֶר עַל־ הַפְּקָדִים מִבֶּן עֲשָׂרִים שָׁנָה וְעַל־ וְעַל־
alle der-passing-ueber auf der-gezaehlt von-Sohn-von zwanzig Jahr und-aufwaerts
[H3605](#) [H6242](#) [H8141](#) [H4605](#)

יִתֵּן תְּרוֹמַת יְהוָה
soll-geben heave-Opfergabe-von HERR
[H5414](#) [H8641](#) [H3068](#)

Jeder zu den Gemusterten Übergehende, von zwanzig Jahren und darüber, soll das Hebopfer Jehovas geben.

15 הָעֶשִׂיר לֹא־ יִרְבֶּה וְהָדָל לֹא־ יִמְעֹט
der-reich nicht soll-increase und-der-arm nicht
[H6223](#) [H3808](#) [H1800](#) [H3808](#) [H4591](#) [H4276](#) [H8255](#)

לָתֵת אֶת־ תְּרוֹמַת יְהוָה לְכַפֵּר עַל־ נַפְשֹׁתֵיכֶם:
zu-geben - heave-Opfergabe-von HERR zu-machen-Suehne auf dein-Seelen
[H5414](#) [H0853](#) [H8641](#) [H3068](#) [H5315](#)

Der Reiche soll nicht mehr geben und der Arme nicht weniger als die Hälfte eines Sekels, wenn ihr das Hebopfer Jehovas gebet, um Sühnung zu tun für eure Seelen.

יִשְׂרָאֵל	בְּנֵי	מֵאֵת	הַכִּפּוּרִים	כֶּסֶף	אֶת-	וְלָקַחְתָּ	
Israel	Soehne-von	von	der-atonements	Silber-von	-	und-du-sollst-nehmen	
H3478		H0854		H3701	H0853	H3947	
וְהָיָה	מוֹעֵד	אֹהֶל	עֲבֹדָת	עַל-	אֹתוֹ	וְנָתַתָּ	
und-es-soll-sein	Begegnung	Zelt-der	Dienst-von	fuer	es	und-du-soll-geben	
H1961	H4150	H0168	H5656		H0853	H5414	
נַפְשֵׁיכֶם:	עַל-	לְכַפֵּר	יְהוָה	לִפְנֵי	לְזָכְרוֹן	יִשְׂרָאֵל	לְבָנָי
dein-Seelen	auf	zu-machen-Suehne	HERR	vor	fuer-memorial	Israel	fuer-Soehne-von
H5315			H3068	H6440	H2146	H3478	

פ
-

Und du sollst das Sühngeld von seiten der Kinder Israel nehmen und es für die Arbeit des Zelt der Zusammenkunft geben; und es soll den Kindern Israel zum Gedächtnis sein vor Jehova, um Sühnung zu tun für eure Seelen.

וַיִּדְבֹר	יְהוָה	אֶל-	מֹשֶׁה	לֵאמֹר:
und-sprach	HERR	zu	Mose	sprechend
H1696	H3068	H0413	H4872	H0559

Und Jehova redete zu Mose und sprach:

וַעֲשִׂיתָ	כִּיּוֹר	נְחֹשֶׁת	וְכִנּוֹ	נְחֹשֶׁת	לְרַחֵצָה
und-du-sollst-machen	Becken	Bronze	und-sein-stehen	Bronze	fuer-washing
	H3595		H3653		H7364
וְנָתַתָּ	אֹתוֹ	בֵּין-	אֹהֶל	מוֹעֵד	וּבֵין
und-du-sollst-setzen	es	zwischen	Zelt-der	Begegnung	der-Altar
H5414	H0853	H0996	H0168	H4150	H4196
וְנָתַתָּ	שָׁמָּה	מַיִם:			
und-du-sollst-setzen	dort	Wasser			
H5414	H8033	H4325			

Mache auch ein Becken von Erz und sein Gestell von Erz zum Waschen; und setze es zwischen das Zelt der Zusammenkunft und den Altar und tue Wasser darein.

וְרַחֲצוּ	אֶהְרֹן	וּבְנָיו	מִמֶּנּוּ	אֶת-	יְדֵיהֶם	וְאֶת-	רַגְלֵיהֶם:
und-soll-waschen	Aaron	und-sein-Soehne	von-es	-	ihr-Haende	und-	ihr-Fuesse
H7364	H0175			H0853	H3027	H0853	H7272

Und Aaron und seine Söhne sollen ihre Hände und ihre Füße daraus waschen.

כִּבְאָם	אֶל-	אֹהֶל	מוֹעֵד	יְרַחֲצוּ-	מַיִם	וְלֹא	
als-sie-kommen	zu	Zelt-der	Begegnung	sie-soll-waschen	Wasser	und-nicht	
H0935	H0413	H0168	H4150	H7364	H4325	H3808	
יָמָתוּ	אוֹ	בְּנִשְׁתָּם	אֶל-	הַמִּזְבֵּחַ	לְשִׁירָת	לְהַקְטִיר	
sie-soll-sterben	oder	als-sie-approach	zu	der-Altar	zu-minister	zu-verbrennen-Weihrauch	
H4191		H5066	H0413	H4196	H8334		
		לַיהוָה:					
		zu-dem-HERRN					
		H3068					
	אֵשָׁה						
	Opfergabe-durch-Feuer						
	H0801						

Wenn sie in das Zelt der Zusammenkunft hineingehen, sollen sie sich mit Wasser waschen, daß sie nicht sterben, oder wenn sie dem Altar nahen zum Dienst, um Jehova ein Feueropfer zu räuchern.

וְהִיָּתָּה und-es-soll-sein [H1961](#) יָמָתוּ sie-soll-sterben [H4191](#) וְלֹא und-nicht [H3808](#) וְיִגְלִיֶּהֶם und-ihr-Fuesse [H7272](#) יְדֵיהֶם ihr-Haende [H3027](#) וְרָחֲצוּ und-sie-soll-waschen [H7364](#) 21

פּ לְדֹרֹתָם: fuer-ihr-Geschlechter [H1755](#) וְלִזְרְעוֹ und-fuer-sein-Same [H2233](#) לוֹ fuer-ihn [H5769](#) עֹלָם fuer-immer [H5769](#) חֻקַּת Satzung-von [H2706](#) לָהֶם fuer-ihnen [H1696](#)

Und sie sollen ihre Hände und ihre Füße waschen, daß sie nicht sterben; und das soll ihnen eine ewige Satzung sein, ihm und seinem Samen bei ihren Geschlechtern.

וַיְדַבֵּר und-sprach [H1696](#) יְהוָה HERR [H3068](#) אֶל- zu [H0413](#) מֹשֶׁה Mose [H4872](#) לֵאמֹר: sprechend [H0559](#) 22

Und Jehova redete zu Mose und sprach:

וְאַתָּה und-du [H3947](#) קַח nehmen-zu [H3947](#) לָךְ dich-selbst [H1314](#) בְּשָׂמִים Gewuerze [H1314](#) רֹאשׁ chief [H4753](#) מֵר- Myrrhe-von [H1865](#) דִּירוֹר flowing [H2568](#) חֲמֵשׁ fuenf [H3967](#) מֵאוֹת hundreds [H3967](#) 23

וּקְנִיָּה und-Zimt-von [H7076](#) בְּשָׂם fragrant [H1314](#) מִחֲצִיתוֹ Haelfte-von-es [H4276](#) חֲמִשִּׁים fuenfzig [H2572](#) וּמֵאוֹתֵים und-zwei-hundreds [H3967](#) וּקְנֵה- und-cane-von [H7070](#) בְּשָׂם fragrant [H1314](#)

חֲמִשִּׁים fuenfzig [H2572](#) וּמֵאוֹתֵים und-zwei-hundreds [H3967](#)

Und du, nimm dir die besten Gewürze: von selbst ausgeflossene Myrrhe fünfhundert Sekel, und würzigen Zimmt die Hälfte davon, zweihundertfünzig, und Würzrohr zweihundertfünzig,

וּקְנֵה und-Kassia [H6916](#) חֲמֵשׁ fuenf [H2568](#) מֵאוֹת hundreds [H3967](#) בְּשֶׁקֶל durch-Schekel-von [H8255](#) הַקֹּדֶשׁ der-heilig [H6944](#) וְשֶׁמֶן und-Oel-von [H8081](#) זֵית olive [H2132](#) הֵינּ hin [H1969](#) 24

und Kassia fünfhundert, nach dem Sekel des Heiligtums, und ein Hin Olivenöl;

וְעָשִׂיתָ und-du-sollst-machen [H0853](#) אֹתוֹ es [H0853](#) שֶׁמֶן Oel-von [H8081](#) מִשְׁחַת- Salbung-von [H6944](#) קֹדֶשׁ Heiligkeit [H6944](#) לָקַח compound-von [H7545](#) מִרְקַחַת compounding [H4842](#) 25

מַעֲשֵׂה Werk-von [H4639](#) רֶקֶח compounder [H7543](#) שֶׁמֶן Oel-von [H8081](#) מִשְׁחַת- Salbung-von [H6944](#) קֹדֶשׁ Heiligkeit [H6944](#) יְהִיָּה es-soll-sein [H1961](#)

und mache daraus ein Öl der heiligen Salbung, eine Mischung von Gewürzsalbe, ein Werk des Salbenmischers; es soll ein Öl der heiligen Salbung sein.

וּמִשְׁחַת und-du-sollst-salben [H4886](#) בּוֹ mit-es [H0853](#) אֶת- - [H0853](#) אֹהֶל Zelt-der [H0168](#) מוֹעֵד Begegnung [H4150](#) וְאֵת und- [H0853](#) אָרוֹן Lade-von [H0727](#) הָעֵדֻת: das-Zeugnis [H5715](#) 26

Und du sollst damit salben das Zelt der Zusammenkunft und die Lade des Zeugnisses

וְאֵת und- [H0853](#) הַשֻּׁלְחָן der-Tisch [H7979](#) וְאֵת und- [H0853](#) כָּל- alle [H3605](#) כִּלְיוֹ sein-Geraete [H3627](#) וְאֵת und- [H0853](#) הַמְנֹרָה der-Leuchter [H4501](#) וְאֵת und- [H0853](#) כִּלְיָהּ sein-Geraete [H3627](#) וְאֵת und- [H0853](#)

מִזְבֵּחַ Altar-von [H4196](#) הַקְטָרֶת: der-Weihrauch [H7004](#)

und den Tisch und alle seine Geräte und den Leuchter und seine Geräte und den Räucheraltar

וְאֶת־הַכֵּיֹר וְאֶת־כָּלִיו וְאֶת־כָּל־הָעֹלָה וְאֶת־מִזְבֵּחַ וְאֶת־ 28
und- der-Becken und- sein-Geraete alle und- der-Brandopfer Altar-von und-
[H0853](#) [H3595](#) [H0853](#) [H3627](#) [H3605](#) [H0853](#) [H4196](#) [H0853](#)

כִּנּוּ :
sein-stehen
[H3653](#)

und den Brandopferaltar und alle seine Geräte und das Becken und sein Gestell,

וְקִדַּשְׁתָּ אֹתָם וְהָיוּ וְקֹדֶשׁ כָּל־הַנֶּגַע 29
und-du-sollst-weihen ihnen und-sie-soll-sein alle holies heilig-von der-touching
[H0853](#) [H6942](#) [H1961](#) [H6944](#) [H3605](#) [H5060](#)

יְקֹדֶשׁ : בָּהֶם
soll-sein-heilig auf-ihnen
[H6942](#)

und du sollst sie heiligen; und sie sollen hochheilig sein: alles, was sie anrührt, wird heilig sein.

וְאֶת־אֶהֱרֹן וְאֶת־בָּנָיו וְאֶת־תַּמָּשָׁח וְקִדַּשְׁתָּ אֹתָם 30
und- Aaron und- seine-Soehne du-sollst-salben und-du-sollst-weihen ihnen
[H0853](#) [H0175](#) [H0853](#) [H4886](#) [H6942](#) [H0853](#)

לִי : לְכַהֵן
zu-mir zu-dienen-wie-Priester
[H3547](#)

Und Aaron und seine Söhne sollst du salben und sollst sie heiligen, um mir den Priesterdienst auszuüben.

וְאֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאֶת־מִשְׁחַת־קֹדֶשׁ 31
und-zu Soehne-von Israel du-sollst-sprechen du-sollst-sprechen Oel-von Salbung-von Heiligkeit
[H0413](#) [H3478](#) [H1696](#) [H0559](#) [H0801](#) [H6944](#)

לְדֹרֹתֵיכֶם : לִי יְהִי זֶה
fuer-dein-Geschlechter zu-mir dies soll-sein
[H1755](#) [H2088](#) [H1961](#)

Und zu den Kindern Israel sollst du also reden: Ein Öl der heiligen Salbung soll mir dieses sein bei euren Geschlechtern.

עַל־בָּשָׂר אָדָם לֹא וְבִמְתִּכְנֹתוֹ לֹא 32
auf Fleisch-von Mann nicht es-soll-sein-goss und-in-sein-proportion nicht
[H1320](#) [H0120](#) [H3808](#) [H3251](#) [H4971](#) [H3808](#)

תַּעֲשׂוּ כַּמָּהוּ קֹדֶשׁ הוּא קֹדֶשׁ יְהִי לָכֶם :
du-sollst-machen wie-es heilig es-ist heilig es-soll-sein zu-dir
[H3644](#) [H6944](#) [H1931](#) [H6944](#) [H1961](#)

Auf keines Menschen Fleisch soll man es gießen, und nach dem Verhältnis seiner Bestandteile sollt ihr keines desgleichen machen; es ist heilig, heilig soll es euch sein.

אִישׁ אֲשֶׁר יִרְקַח כַּמָּהוּ וְאֲשֶׁר יִתֵּן מִמֶּנּוּ עַל־זָר 33
Mann der compounds wie-es und-der setzt von-es auf Fremder
[H0376](#) [H7543](#) [H3644](#) [H5414](#)

וְנִכְרֹת מֵעַמּוֹ : ס
und-er-soll-sein-schneiden-weg von-sein-Volk -
[H3772](#)

Wer desgleichen mischt, und wer davon auf einen Fremden tut, der soll ausgerottet werden aus seinen Völkern.

וּשְׁחִלָּת	וְנִטְףָּ	סָמִים	לָךְ	קַח	מֹשֶׁה	אֶל-	יְהוָה	וַיֹּאמֶר	34
und-Muschel	Stakte	Gewuerze	dich-selbst	nehmen-zu	Mose	zu	HERR	und-sagte	
H7827		H5561		H3947	H4872	H0413	H3068	H0559	
	יְהוָה:	בְּכֵד	כֵּד	זָכָה	וּלְבָנָה	סָמִים	וּלְבָנָה		
	es-soll-sein	in-part	part	rein	und-Weihrauch	Gewuerze	und-Galbanum		
	H1961	H0905	H0905	H2134	H3828	H5561	H2464		

Und Jehova sprach zu Mose: Nimm dir wohlriechende Gewürze, Stakte und Räuchermuschel und Galban, wohlriechende Gewürze und reinen Weihrauch; zu gleichen Teilen sollen sie sein.

טָהוֹר	מִמְלַח	רוֹקֵחַ	מַעֲשֵׂה	רֶקֶח	קְטֹרֶת	אֵתָהּ	וַעֲשִׂיתָ		35
rein	salted	compounder	Werk-von	compound-von	Weihrauch	es	und-du-sollst-machen		
H2889		H7543	H4639	H7545	H7004	H0853			
							קָדֹשׁ:		
							heilig		
							H6944		

Und mache Räucherwerk daraus, Würzwerk, ein Werk des Salbenmischers, gesalzen, rein, heilig.

בְּאֶהֱל	הַעֵדוּת	לִפְנֵי	מִמֶּנָּה	וְנָתַתָּהּ	הָרֵךְ	מִמֶּנָּה	וּשְׁחַקֵּתָּ		36
in-Zelt-der	das-Zeugnis	vor	von-es	und-du-sollst-setzen	fein	von-es	und-du-soll-grind		
H0168	H5715	H6440		H5414	H1854		H7833		
	לָכֶם:	תְּהִיָּה	קְדוּשִׁים	קָדֹשׁ	שָׁמָּה	לָךְ	אֲנִיעַד	אֲשֶׁר	
	zu-dir	es-soll-sein	holies	heilig-von	dort	mit-dir	ich-wird-meet	wo	
		H1961	H6944	H6944	H8033		H3259	H4150	

Und zerstoße davon zu Pulver, und lege davon vor das Zeugnis in das Zelt der Zusammenkunft, woselbst ich mit dir zusammenkommen werde; hochheilig soll es euch sein.

תַּעֲשֵׂה	לֹא	בְּמִתְכַּנְתָּהּ	תַּעֲשֵׂה	אֲשֶׁר	וְהַקְטֹרֶת				37
du-sollst-machen	nicht	in-sein-proportion	du-sollst-machen	welcher	und-der-Weihrauch				
	H3808	H4971			H7004				
		לַיהוָה:	לָךְ	תְּהִיָּה	קָדֹשׁ	לָכֶם			
		zu-dem-HERRN	zu-dir	es-soll-sein	heilig	fuer-euch-selbst			
		H3068		H1961	H6944				

Und das Räucherwerk, das du machen sollst, nach dem Verhältnis seiner Bestandteile sollt ihr es euch nicht machen; heilig dem Jehova soll es dir sein.

מֵעַמּוֹ:	וְנִכְרַת	בָּהּ	לְהַרְיֵחַ	כַּמּוֹה	יַעֲשֶׂה	אֲשֶׁר-	אִישׁ		38
von-sein-Volk	und-er-soll-sein-schneiden-weg	mit-es	zu-smell	wie-es	macht	der	Mann		
	H3772		H7306	H3644			H0376		

ס
-

Wer desgleichen macht, um daran zu riechen, der soll ausgerottet werden aus seinen Völkern.